

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 février 2004

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 21 mars 1991 portant
réforme de certaines entreprises
économiques, afin d'instaurer une
responsabilité en cascade dans le domaine
de la prestation de services «infokiosque»**

(déposée par M. André Frédéric,
Mme Karine Lalieux et M. Eric Massin)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 februari 2004

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van 21 maart 1991
betreffende de hervorming van sommige
economische overheidsbedrijven, teneinde
in een getrapte verantwoordelijkheid
te voorzien wat het aanbieden
van infokioskdiensten betreft**

(ingediend door de heer André Frédéric,
mevrouw Karine Lalieux en
de heer Eric Massin)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>VLAAMS BLOK</i>	: Vlaams Blok
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 19 décembre 1997 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1997) a introduit dans la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques un article 105^{decies}A créant une « Commission d'éthique pour les services d'information par télécommunications ».

Cette Commission doit avoir pour objectif de réglementer adéquatement les services de télécommunications à valeur ajoutée (infokiosque) à savoir les services qui sont fournis via des séries de numéros particuliers (077 ou 090X) à un prix supérieur à une communication téléphonique classique.

Ainsi les fournisseurs de services infokiosque doivent veiller à ce que :

- les consommateurs soient correctement informés du prix du service qui leur est offert ;
- une classification des services par numéro appelé soit organisée (par exemple distinction entre service à caractère érotique et autres services),
- les services annoncés correspondent aux services rendus (proposition d'emplois) ;
- soient prohibées les techniques visant à faire durer indûment la communication ;
- les services proposés ne comportent pas des messages répréhensibles (racisme, négationnisme, pédophilie) ;

En l'absence des arrêtés d'application prévus par l'article 105^{decies}A de la loi du 21 mars 1991, la Commission ne peut actuellement travailler et donc adéquatement encadrer le fonctionnement des services « infokiosque ».

Il semble cependant que dans un avenir proche une autorité pourrait réglementer l'organisation de ce secteur, soit la Commission d'éthique elle-même, soit l'Institut belge des services postaux et des télécommunications qui se substituerait provisoirement à cette Commission.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 19 december 1997 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1997) heeft in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven een artikel 105^{decies}A ingevoegd, op grond waarvan een «Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie» werd opgericht.

Die commissie staat in voor een adequate reglementering van de telecommunicatiediensten met toegevoegde waarde (de infokiosken), te weten de diensten die worden verleend via een reeks specifieke nummers (077 of 090x) en tegen een prijs die hoger ligt dan de gesprekskosten met een gewoon telefoonnummer.

Zo moeten de verleners van infokioskdiensten de volgende verplichtingen nakomen:

- de consumenten moeten correct worden geïnformeerd over de prijs van de hen aangeboden dienst;
- de diensten moeten in categorieën worden opgedeeld volgens het oproepnummer (zodat, bijvoorbeeld, de erotische diensten duidelijk kunnen worden onderscheiden van de andere diensten);
- de aangekondigde diensten moeten overeenstemmen met de werkelijk verleende diensten (bijvoorbeeld inzake werkaanbiedingen);
- technieken om het gesprek onnodig te rekken, zijn verboden;
- de aangeboden diensten mogen geen strafbare boodschappen bevatten (racisme, negationisme, pedofilie);

Het blijft evenwel wachten op de bij artikel 105^{decies}A van de wet van 21 maart 1991 in uitzicht gestelde toepassingsbesluiten. Daardoor is de commissie momenteel niet in staat te functioneren en kan zij geen toezicht houden op de werking van de infokioskdiensten.

Het ziet er echter naar uit dat de reglementering van de sector binnenkort toch door een instantie zal worden waargenomen: hetzij door de Ethische Commissie zelf, hetzij door het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, dat tijdelijk de functie van de commissie zou overnemen.

Dans sa rédaction actuelle, l'article 105*decies*A présente cependant une faiblesse dans la mesure où des fournisseurs de services qui ne sont pas domiciliés en Belgique pourraient échapper aux sanctions prononcées en application du § 3 de cet article. Ces sanctions tiennent soit dans une amende administrative soit dans une suspension du service.

La présente proposition vise dès lors à introduire un mécanisme de responsabilités en cascade au terme duquel une personne domiciliée en Belgique serait toujours responsable du respect de la réglementation par le fournisseur de services.

A défaut du fournisseur de service pourrait donc être redevable de la sanction le titulaire du numéro d'infokiosque ; à défaut de ce dernier le fournisseur de la plate-forme et enfin à défaut de ce dernier l'opérateur des télécommunications par lequel a transité le service d'infokiosque.

André FREDERIC (PS)
Karine LALIEUX (PS)
Eric MASSIN (PS)

In de huidige formulering van artikel 105*decies*A schuilt evenwel nog een leemte: het is kennelijk onmogelijk de in § 3 van dat artikel opgenomen sancties (een administratieve boete of een schorsing van de activiteit) op te leggen aan niet in België gedomicilieerde dienstverleners.

Daarom strekt dit wetsvoorstel ertoe een regeling in te voeren waarbij een getrapte verantwoordelijkheid geldt en op grond waarvan een in België gedomicilieerd persoon altijd verantwoordelijk is voor het al dan niet naleven van de regelgeving door de dienstverlener.

Is de dienstverlener niet in België gedomicilieerd, dan wordt de sanctie opgelegd aan de houder van het infokiosknummer of, bij diens ontstentenis, aan de platformaanbieder of nog, bij diens ontstentenis, aan de telecomunicatieoperator langs welke de infokioskdienst werd verleend.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

A l'article 105*decies*A, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises économiques, inséré par la loi du 19 décembre 1997 et modifié par la loi du 26 juin 2000, il est inséré entre les alinéas 1^{er} et 2, un alinéa libellé comme suit :

« Lorsque les personnes tenues au respect du Code d'éthique ne sont pas domiciliées en Belgique, sont responsables successivement en leur lieu et place les personnes suivantes pour autant qu'elles soient domiciliées en Belgique :

- d'abord le titulaire du numéro « infokiosque » attribué par l'Institut ;
- ensuite le fournisseur de la plate-forme, identifié par l'Institut;
- enfin l'opérateur concerné, enregistré auprès de l'Institut. ».

15 janvier 2004

André FREDERIC (PS)
Karine LALIEUX(PS)
Eric MASSIN (PS)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 105*decies*A, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, ingevoegd bij de wet van 19 december 1997 en gewijzigd bij de wet van 26 juni 2000 wordt, tussen het eerste en het tweede lid, een lid ingevoegd dat luidt als volgt:

«Wanneer de personen die de Ethische Code moeten naleven niet in België gedomicilieerd zijn, worden in hun plaats en achtereenvolgens de volgende personen verantwoordelijk gesteld, voor zover zij in België gedomicilieerd zijn:

- eerst de houder van het door het Instituut toegekende infokiosknummer;
- vervolgens de door het Instituut geïdentificeerde platformaanbieder;
- tot slot de bij het Instituut geregistreerde, betrokken operator.».

15 januari 2004

TEXTE DE BASE

Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Chapitre IX^{ter}. Protection des utilisateurs

Art. 105^{decies} A

§ 1^{er}. Il est créé une «Commission d'éthique pour les services d'information par télécommunications». Le Roi arrêté, sur avis de l'Institut, la composition et les modalités d'organisation de la Commission. Elle est composée de représentants des intérêts familiaux, d'un représentant de chacune des Communautés, d'un représentant du ministre de la Justice, d'un représentant du ministre et d'un président désigné par le ministre. Les membres sont désignés pour une période de cinq ans.

Le secrétariat est assuré par l'Institut.

§ 2. Sur proposition de cette Commission, le Roi arrête un Code d'éthique. Les personnes qui offrent des services d'information ou d'autres services grâce au service de téléphonie vocale ou de radio-téléphonie mobile ou grâce à l'accès à l'Internet sont tenues au respect de ce Code d'éthique.

La Commission d'éthique pour les services d'information par télécommunications veille au respect de ce Code d'éthique.

§ 3. Les infractions à ce Code d'éthique sont sanctionnées d'une amende administrative d'un montant de [125 à 2500 euros] ou d'une suspension des activités pour une période de 1 à 30 jours. Lors de la détermination de la sanction, la Commission prend en compte la gravité de l'infraction ainsi que son caractère intentionnel ou non.

TEXTE DE BASE ADAPTÉ À LA PROPOSITION

Loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques

Chapitre IX^{ter}. Protection des utilisateurs

Art. 105^{decies} A

§ 1^{er}. Il est créé une «Commission d'éthique pour les services d'information par télécommunications». Le Roi arrêté, sur avis de l'Institut, la composition et les modalités d'organisation de la Commission. Elle est composée de représentants des intérêts familiaux, d'un représentant de chacune des Communautés, d'un représentant du ministre de la Justice, d'un représentant du ministre et d'un président désigné par le ministre. Les membres sont désignés pour une période de cinq ans.

Le secrétariat est assuré par l'Institut.

§ 2. Sur proposition de cette Commission, le Roi arrête un Code d'éthique. Les personnes qui offrent des services d'information ou d'autres services grâce au service de téléphonie vocale ou de radio-téléphonie mobile ou grâce à l'accès à l'Internet sont tenues au respect de ce Code d'éthique.

Lorsque les personnes tenues au respect du Code d'éthique ne sont pas domiciliées en Belgique, sont responsables successivement en leur lieu et place les personnes suivantes pour autant qu'elles soient domiciliées en Belgique :

- d'abord le titulaire du numéro «infokiosque» attribué par l'Institut ;
- ensuite le fournisseur de la plate-forme, identifié par l'Institut;
- enfin l'opérateur concerné, enregistré auprès de l'Institut. ¹

La Commission d'éthique pour les services d'information par télécommunications veille au respect de ce Code d'éthique.

§ 3. Les infractions à ce Code d'éthique sont sanctionnées d'une amende administrative d'un montant de [125 à 2500 euros] ou d'une suspension des activités pour une période de 1 à 30 jours. Lors de la détermination de la sanction, la Commission prend en compte la gravité de l'infraction ainsi que son caractère intentionnel ou non.

¹ Art. 2

BASISTEKST**Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven****Hoofdstuk IXter. Bescherming van de gebruikers****Art. 105*decies A***

§ 1. Er wordt een «Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie» opgericht. De Koning bepaalt op advies van het Instituut de samenstelling en de praktische regels in verband met de organisatie van de commissie. Zij bestaat uit vertegenwoordigers van de gezinsbelangen, één vertegenwoordiger van iedere Gemeenschap, een vertegenwoordiger van de minister van Justitie, een vertegenwoordiger van de minister en een voorzitter aangewezen door de minister. De leden worden benoemd voor een periode van vijf jaar.

Het Instituut neemt het secretariaat waar.

§ 2. Op voorstel van deze Commissie stelt de Koning een Ethische Code op. De personen die de informatiediensten of andere diensten aanbieden via de spraaktelefoondienst, de mobiele telefoondienst of via internettoegang moeten deze Ethische Code in acht nemen.

De Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie waakt over de naleving van deze Ethische Code.

§ 3. De inbreuken op deze Ethische Code worden bestraft met een administratieve boete ten belope van [125 tot 2500 euro] of een schorsing van de activiteiten van 1 tot 30 dagen. Bij het toekennen van deze sancties houdt de Commissie rekening met de ernst van de inbreuk alsook met het al dan niet opzettelijk karakter ervan.

BASISTEKST AANGEPAST AAN HET VOORSTEL**Wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven****Hoofdstuk IXter. Bescherming van de gebruikers****Art. 105*decies A***

§ 1. Er wordt een «Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie» opgericht. De Koning bepaalt op advies van het Instituut de samenstelling en de praktische regels in verband met de organisatie van de commissie. Zij bestaat uit vertegenwoordigers van de gezinsbelangen, één vertegenwoordiger van iedere Gemeenschap, een vertegenwoordiger van de minister van Justitie, een vertegenwoordiger van de minister en een voorzitter aangewezen door de minister. De leden worden benoemd voor een periode van vijf jaar.

Het Instituut neemt het secretariaat waar.

§ 2. Op voorstel van deze Commissie stelt de Koning een Ethische Code op. De personen die de informatiediensten of andere diensten aanbieden via de spraaktelefoondienst, de mobiele telefoondienst of via internettoegang moeten deze Ethische Code in acht nemen.

Wanneer de personen die de Ethische Code moeten naleven niet in België gedomicilieerd zijn, worden in hun plaats en achtereenvolgens de volgende personen verantwoordelijk gesteld, voor zover zij in België gedomicilieerd zijn:

- eerst de houder van het door het Instituut toegekende infokiosnummer;
- vervolgens de door het Instituut geïdentificeerde platformaanbieder;
- tot slot de bij het Instituut geregistreerde, betrokken operator¹.

De Ethische Commissie voor de informatiediensten via telecommunicatie waakt over de naleving van deze Ethische Code.

§ 3. De inbreuken op deze Ethische Code worden bestraft met een administratieve boete ten belope van [125 tot 2500 euro] of een schorsing van de activiteiten van 1 tot 30 dagen. Bij het toekennen van deze sancties houdt de Commissie rekening met de ernst van de inbreuk alsook met het al dan niet opzettelijk karakter ervan.

¹ Art. 2